

在 华文出版业面临萎缩与挑战的当下，本地玲子传媒没选择退守，而是勇敢跨出舒适圈，启动自家电子书平台“狮城阅读网”，尝试为传统出版业打开另一扇窗。

“狮城阅读网并非取代传统业务，而是在纸本之外增设新时代的发行与推广管道，让两翼齐飞。”玲子传媒出版社社长兼总编辑林得楠接受《联合早报》电邮访问时说。

林得楠认为，本地华文出版市场本就不大，行业运作与技术仍偏传统，虽然他早在20年前便开始接触电子书技术，但过去主要依赖第三方平台。因而自建狮城阅读网，首要挑战是技术掌握与数码营销。如何在小市场中“虚实并行”，为相对静态的本地电子书开辟新出路，也是难点。

玲子传媒出版社社长兼总编辑林得楠认为，尽管AI来势汹汹，但关乎人文创意、文学创作、故事书写与文化内涵仍需以人为本。



报道◎李亦筠

leegh@sph.com.sg

(图片由受访者提供)

## 坚守人文善用AI 玲子传媒让阅读双翼齐飞

他说：“除了满足学校的电子学习需求，也希望为本地作家作品打开通往校园的另一扇门；如何让学校更好地接受纸电并行，同样是一大挑战。平台启用初期，我们必须设法让更多人知道它的存在，营销压力可想而知。运行一年多后，越来越多学校认可这种新模式，证明电子书也能成为纸本书的推手，这些都成为让我们继续前进的动力。”

### 从深度阅读到碎片化阅读

林得楠认为阅读从“精神粮食”变“精神零食”，从深度、慢读走向快读、摘读与碎片化阅读。“疫情后，我们转向客制化出版，应对萎缩的纸本市场，并以青少年、儿童读物为主要品牌。为融入本地少儿华文阅读模式，我们在阅读教育与语文学习之间求平衡，把本地文化、品格教育与趣味性紧密结合，出版具在地特色的系列读物；既不过度强调考试，又符合教育体制需求，并以接地气的合作方式帮助学校推动阅读教育。”

在AI来势汹汹的时代，林得楠认为只要善用其在编辑、校审、翻译等环节的辅助功能，中文出版便能提效。但无论科技多强，关乎人文创意、文学创作、故事书写与文化内涵仍需以人为本。

林得楠说：“我担忧的是，有些写作者不熟悉诗，却说‘AI写诗也不错’。若不真正懂诗，AI只会制造‘人人会写诗’的假象，反而伤害文学，毒害诗。有人声称‘AI可当编辑，人类不再需要编辑’，其实越是

在纸本式微与AI冲击的双重挑战下，玲子传媒出版社如萤火虫般守护华文阅读之光。除了深耕本土化创作，出版社也运用科技提效，建立电子书平台“狮城阅读网”，让纸电并行。国大持续与终身教育学院助力像玲子传媒这样的中小企业，运用智能技术让传统行业在数码时代焕发新生。

如此，人类越需要功力深厚、经验丰富的编辑与文字把关能力。中文精英对中文意蕴的理解和掌握，是AI目前无法比拟的，这也是中文在AI时代的另一竞争力。”

### 别把社媒、AI视为竞争者

林得楠说过，每一本书都像一只萤火虫，带来光明与希望，不过国家的建设几乎让萤火虫消声匿迹。问及在现阶段，要怎么去呵护一只萤火虫？他说：“所谓‘萤火虫元素’，是经济发展中的文化、母语、传统价值与梦想。我曾呼吁政府为经济注入萤火虫元素，这些年已见到行动；今年公布的文化通行证就是一例。有了这些支持，我们就应善加呵护，催生更多萤火虫。”



赖国芳教授认为，企业负责人最重要的品质是清醒的头脑，取舍的智慧，用人的胸怀，以及执行的能力。

玲子传媒成立于1990年代，出版尤今、小寒、翁添保与阿果等人的作品，林得楠想对30多岁的玲子说：“继续保持创业精神。本地中文出版

业逆水行舟，不进则退；艰难年份更要向数码营销与电子书平台迈进，持续学习、改变，才能一路前行。”

林得楠与员工透过新加坡国立大学持续与终身教育学院的指导下，学会如何推出一个新网站和电子书订阅平台。赖教授认为，在数码化、社交媒体盛行，AI来势汹汹的时代，中小企业很容易迷失，并产生无力感。这时应该回归基本问题：我们的客户是谁？须满足客户什么需要？他说：“以玲子传媒为例，如果把自己的产品定位为纸本书，那么数码化、社交媒体、人工智能，就全成了竞争者。如果定位是教育内容，纸质书、电子书、社交媒体即是可应用的载体，为内容服务。”

赖国芳认为，企业负责人最重要的品质是清醒的头脑，取舍的智慧，用人的胸怀，以及执行的能力。大学和导师可以帮忙指出需要改进的地方——如种一棵树，提供土壤、阳光和水分——最后能否长成，只能靠树自己。

### 课程设计符合中小企业需求

国大副教务长（硕士课程与终身教育）梁慧思教授说，除玲子传

媒外，其他中小企业也借助国大计算机学院师资的专长，将人工智能技术融入业务运营。其中一家企业10:10 Media Productions与陈伟克副教授合作，为旅游业设计一个颠覆性的数码平台，指导期间已在东南亚地区与选定度假村合作伙伴进行软启动。

国大与多家大型企业，特别是“技能创前程行业领头羊”（SkillsFuture Queen Bees）如Grab、大华银行和新科物流建立合作关系，依照它们所需的技能，设计符合实际需求的课程，协助中小企业对接资源，精准学习。



梁慧思教授说，行业领头羊提出所需技能，国大设计符合实际需求的课程，协助中小企业对接资源，精准学习。

科技可以冷，教育必须暖。在科技迅猛发展的当下，中小企业或许资源有限，但只要知识的灌溉与政策的扶持，就能在变革浪潮中找回方向与力量。国大所做的，不只是传授技能，更是点燃一盏盏信心之灯，让本地企业在风云变幻中依然坚定前行。